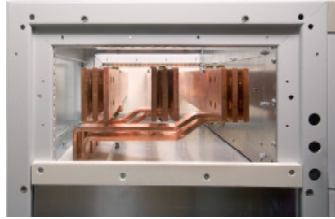


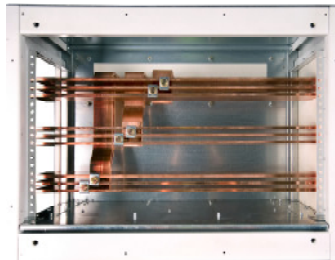
BB - Sammelschiensystem

Das Sammelschienensystem besteht aus blanken Kupferschienen und wird in 4 oder 5 poliger Ausführung hergestellt.



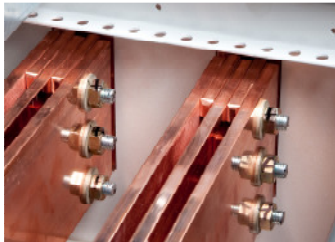
Seitenansicht / Side view

Außenleiter L1,L2,L3
Schutzleiter PE
PEN-Leiter
oder separate
Schutz- und Neutraleiter
(PE, N).



Sicht von oben / Top view

Trennlaschen zur
Verbindung von
Schaltschrank
Schienensystemen.



The bus bar system consists of bare electrolytic copper bars, manufactured in either a 4-pole or 5-pole version.

Phase conductors
L1, L2, L3
Protective earth PE
Combined conductor PEN
or separated as
Protective / Neutral
conductor PE and N.

Link bars for the connection
of cabinet bus bar systems.

Anwendungsbereiche

Die immer als Doppel- bzw. Dreifach-Sammelschienen ausgeführten Außenleiterschienen werden im oberen Bereich des Schaltschrankfeldes in kriechstromfesten Schienenhaltern aus hochwertigem Isolierstoff gehalten. Die Sammelschienen sind für Kurzschlussströme bis 100 kA ausgelegt und ausgeführt.

Der Sammelschienenraum ist gegenüber allen angrenzenden Räumen störlicht-bogensicher geschottet.

Die PEN- bzw. PE- und N-Schienen sind im unteren Bereich eingebaut.

Die maximale Länge einer Transporteinheit beträgt 2.400 mm.

Die Sammelschienen sind von Transporteinheit zu Transporteinheit mit Trennlaschen verbunden, ein einfaches Auswechseln einzelner Schränke aus einem Verbund ist damit möglich.

Scope of application

The phase conductors are always provided as double or triple bus bars per each phase. They are fixed by creepage-proofed bus bar supports made by high-quality insulation material. The bus bar system is designed for withstanding a short circuit current up to 100 kA.

Internal arcing resistant partitions are provided between the bus bar compartment and all adjacent areas.

Protective earth (PE) or protective earth neutral (PEN) and neutral bus bars are assembled in the lower part of the cubicle.

The maximum length per transport unit is 2.400 mm.

When a switchgear consist of more than one transport unit, the bus bars are provided with link bars. A simple exchange of a single cubicle out of a cabinet combination are possible.

Feldschienensystem Einschubfeld

Das für 1.000 A ausgelegte, Feldschienensystem, ist Teil des patentierten Kontaktmoduls. Eine labyrinthartige Verzahnung zwischen Feldschiene und Kontaktmodul auf den Einschüben, ergibt eine **Störlichtbogenfußpunktfreie** Ausführung. Das Entstehen eines Lichtbogens wird damit bereits durch die Konstruktion verhindert.

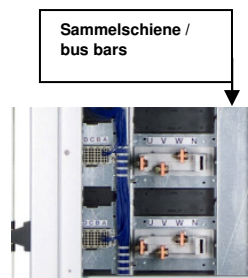
Die Feldschienen sind im seitlichen Bereich vertikal in die Systembauwand integriert. Die kriechstromfesten Schienenhalter aus hochwertigem Isolierstoff, sind für Kurzschlussströme bis 80 kA ausgelegt.

Ein automatischer Shutter und Abdeckplatten sichern den Berührungsschutz (IP20) im freien Einschubfeld.

Damit bietet diese Ausführung den höchstmöglichen Schutz des Bedienpersonals und der elektrischen Anlage.



Kriechstromfester Schienenhalter / creepage-proofed bus bar support



System Seitenwand / interior system wall

Cubicle bus bar withdrawable system

The cubicle bus bars are designed for 1.000 A. They are part of the patented contact module. Bus bars and contact module located on each module are mechanically linked like a labyrinth therefore an **arcing fault free and safety** solution is guaranteed. This mechanical construction prevents occurrence of an arc.

The bus bars are integrated vertical at an interior system wall on panel side. They are fixed by creepage-proofed bus bar supports made by high-quality insulation material. The bus bar system is designed for withstanding a short circuit current up to 80 kA.

An automatic shutter system and cover plates ensure protection against accidental contact (IP20) in the empty module compartment.

The chosen design provides highest possible protection for operators and electrical plant.

Technische Daten Technical data

Bemessungsisolationsspannung (Ui) Rated insulation voltage (Ui)	Hauptstromkreis Main circuit		1.000 V
Bemessungsbetriebsspannung (Ue) Rated operational voltage (Ue)	Hauptstromkreis Main circuit	bis up to	690 V

Hauptsammelschiene / Main bus bar

In Bemessungsstrom Rated current		bis up to	4.000 A
Icw Bemessungskurzzeitstromfestigkeit Rated short-time withstand current		bis up to	100 kA
Ipk Bemessungsstossstromfestigkeit Rated peak withstand current		bis up to	220 kA

Feldsammelschiene / Cubicle bus bar

In Bemessungsstrom Rated current		bis up to	1.000 A
Icw Bemessungskurzzeitstromfestigkeit Rated short-time withstand current		bis up to	80 kA
Ipk Bemessungsstossstromfestigkeit Rated peak withstand current		bis up to	176 kA